

**Conférence des soumissionnaires
NGCC Sir William Alexander
Accueil à sec 2015**

12 mai 2015

OLZ - 5-38031

La conférence des soumissionnaires a été convoqué au ministère des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, 10e étage salle de réunion, St John, Terre-Neuve le 25 Février, 2015 commençant à 01h30 avec les représentants suivants de la fréquentation:

nom	Rang ou Position	représentation
Art Rice	Autorité contractante	TPSGC
Andrew Milne	mécanicien en chef	NGCC SWA
Martin Athins	mécanicien en chef	NGCC SWA
Dan Chipman	Senior VMM	Génie maritime
Michel Champagne	commandant officier	NGCC SWA
Tom Hildebrandt	cadets de l'ingénierie	NGCC SWA
Randy Brushett	Ingénieur Senior	NGCC SWA
Kenny Macdonald	agent En Chef	NGCC SWA
Darryl Laundry	gestionnaire production	NGCC Génie maritime
David Shay	Directeur Estimating	Davies
George Penney	Gestionnaire de contrats	NewDock
Mark Roebathan	Contrats / Estimating	NewDock
Glen Thompson	Agent de projet (VLE)	NGCC

Invitation à soumissionner

Les dates de radoub ne comprennent pas le transport.

La date de clôture de l'ITT a été reportée au 1er Juin, 2015

Le coût de transfert de navire, pour être inclus avec Bid Prix

Shipyard	Vessel Transfer Cost
St. John's Dockyard	\$30,922.00
Verrault Navigation Inc.	\$30,640.00
Davie Industries Inc.	\$41,295.00
Port Weller Drydocks	\$69,236.00
Shelburne Marine	\$6,545.00
Theriault & Sons	\$10,890.00
Halifax Shipyard Ltd	\$0.00
Kiewit Offshore Services	\$23,022.00

NOTES GÉNÉRALES

Toutes les références à TPSGC inspecteur doit être retiré.

18 Les entrepreneurs doivent être conscients de représentant compétent qui se rapportent à chaque élément spec

HD-1 MISE EN CALE SÈCHE

1.7 cette section doit être supprimé. Cependant, toute tentative d'amarrage avec un autre navire doit être divulguée à GCC.

HD-2 USURE DES PALIERS DU TUBE D'ÉTAMBOT

Aucun problème

HD-3 INSPECTION DU SOUDAGE DE LA COQUE ET RÉPARATIONS

Aucun problème

HD-4 GOUVERNAIL ET PALIER GUIDE DE LA MÈCHE DE GOUVERNAIL (INSPECTION)

Révision : Le but de ce point de la spécification est **entrepreneur de renouveler**, de mesurer et d'enregistrer régulièrement portant des dégagements de gouvernail. **Nouveau palier Steady sera Gouvernement.**

Remarque: Le palier Steady est un palier fendu, manchon de bronze n'a pas à être enlevé. ~~Pour changer les bagues du palier guide, il faut d'abord retirer le manchon de bronze, dont le diamètre extérieur est plus grand que l'alésage du palier guide.~~ Ces travaux doivent être exécutés en même temps que la tâche E-4 MISE À JOUR/RENOUVELLEMENT PVN DE L'APPAREIL À GOUVERNER (POINTS À INSPECTER)

4.19 entrepreneur doit ajouter une indemnité de 5 000 \$ pour couvrir les frais de voyage et de subsistance d'un FSR à Wagner gear de direction

HD-5 CITERNES DE BALLAST (INSPECTION)

Aucun problème

HD-5A SERPENTINS DE CHAUFFAGE DES CITERNES LATÉRALES DE BALLAST

Aucun problème

HD-6 CITERNES MORTES (INSPECTION)

6.8 matériaux doivent être fourni par entrepreneur.

Les têtes de ventilation devant être retirées pour ces essais doivent être réinstallées de façon appropriée avec de nouveaux joints après l'achèvement de tous les travaux. Les têtes de ventilation (Winteb) doivent être remises en place à l'aide de en acier inoxydable boulons, **rondelles** et de manchons isolants (**bagues en nylon**).

HD-7 RÉSERVOIR DE CARBURANT (INSPECTION)

HD-7.3 – H-7.9 Changement de deux références à prêté - changement à charpie

Traduction Français - aucun changement

HD-8 PRISES D'EAU À LA MER ET CAISSONS (INSPECTION)

Aucun problème

HD-8A REMPLACEMENT DES ÉVÉNEMENTS DES PRISES D'EAU À LA MER ET CAISSONS

Aucun problème

HD-8B REMPLACEMENT DE LA TUYAUTERIE DES PRISES D'EAU À LA MER DES CAISSONS

Aucun problème

HD-9 REMPLACEMENT DES ANODES DES PRISES D'EAU À LA MER

Aucun problème

HD-10 ANODES DE PROTECTION CATHODIQUE DE LA COQUE

- Premier paragraphe dans la spécification;

La présente tâche du devis a pour objet la conduite d'une inspection des anodes de protection cathodique de courant imposé au niveau de la coque et le remplacement de toute anode défectueuse.

- Le dernier paragraphe pour

L'entrepreneur, le représentant détaché et l'ATGC doivent inspecter les deux (2) électrodes de référence de zinc « Polo » JT-091248A-5. Ces anodes de référence seront renouvelées uniquement si nécessaire.

- Supprimer l'élément technique HD-10.10

HD-11 VIDANGE D'HUILE DU PROPULSEUR D'ÉTRAVE

HD-11.4 L'entrepreneur doit **approvisionnement et** installer les trois (3) anodes de zinc fournies par le **gouvernement l'entrepreneur** 20 lb. dans le tunnel du propulseur d'étrave.

- HD-12 CONNEXIONS DE VANNE DE COQUE (INSPECTION)**
Aucun problème
- HD-12A TRONÇONS DE TUYAU DE VANNE DE COQUE**
12A.1 tous sont 12 pouces
- HD-13 VANNES D'ÉVACUATION À LA MER (INSPECTION)**
Aucun problème
- HD-14 NETTOYAGE ET PEINTURE DE LA COQUE (PVN)**
Cette spécification a été révisée... Révision accompagne les de conférence minutes de soumissionnaires.
- HD-15 HÉLICE ET ARBRE PORTE-HÉLICE (INSPECTION)**
Aucun problème
- HD-16 PRESSE-ÉTOUPE DU TUBE D'ÉTAMBOT**
Aucun problème
- HD-17 ANCRES, CHÂÎNES ET Puits AUX CHÂÎNES (INSPECTION)**
Aucun problème
- HD-18 TUYAU DE CROISEMENT D'EAU DE MER DU SYSTÈME CENTRAL DE
REFROIDISSEMENT (INSPECTION) – TÂCHE DE PVN**
Aucun problème
- HD-19 REMPLACEMENT DE TUBES DE HUBLOT**
19.13 Remarque: la référencés phoques sont Gouvernement
- H-1 TABLEAU DE PRODUCTION**
Tout travail supplémentaire / inconnu doit être inclus sur les horaires hebdomadaires.
- H-2 SERVICES**
Aucun problème
- H-2A ACCOSTAGE**
Aucun problème
- H-3 NETTOYAGE DES CONDUITS DE VENTILATION**
Une ventilation supplémentaire ajouté ... Inclus avec spec.
- H-4 BOSSOIR DE BARGE AUTOMOTRICE (INSPECTION ANNUELLE)**
Aucun problème

- H-5 RÉPARATION DE L'EMBARCATION DE SAUVETAGE ET DES BOSSOIRS D'EMBARCATION DE SAUVETAGE (INSPECTION)**
5.18 Contrat doit utiliser la même peinture tel qu'indiqué à H-14
Inclure 24 heures pour toutes les réparations
5.19 Inclure 24 heures pour toutes les réparations

5.32 S'il vous plaît supprimer la référence à 10 micron et le remplacer par absolue de 5 microns.
- H-6 BOSSOIR MIRANDA (INSPECTION ANNUELLE)**
Aucun problème
- H-7 NETTOYAGE DES RÉSERVOIRS D'EAU DOUCE (INSPECTION)**
7.9 Changement de deux références à prêté - changement à charpie

Traduction Français - aucun changement
- H-8 RENOUELEMENT DU GOUJON DU COUVERCLE DE TROU D'HOMME**
Aucun problème
- H-9 SYSTÈMES FIXES D'EXTINCTION D'INCENDIE (INSPECTION)**
Aucun problème
- H-10 SYSTÈME FIXE D'EXTINCTION D'INCENDIE FM-200 (INSPECTION)**
Aucun problème
- H-11 EXTINCTEURS PORTATIFS**
Aucun problème
- H-12 Système de détection d'incendie**
Aucun problème
- H-13 SYSTÈMES D'EXTINCTION D'INCENDIE À MOUSSE (INSPECTION)**
Aucun problème
- H-14 PEINTURE AU-DESSUS DE LA LIGNE DE FLOTTAISON (SUPERSTRUCTURE) POUR LE PROLONGEMENT DE VIE DU NAVIRE**
14.14 Le fournisseur est conscient des décalcomanies décrites
- H-15 REMPLACEMENT ET RÉPARATION D'UNE FENÊTRE DE LA PASSERELLE À HUBLOT TOURNANT**
Aucun problème

- H-16 RÉPARATION DES FENÊTRES DE LA PASSERELLE**
Aucun problème
- H-17 RÉPARATION DES GRILLAGES DES ÉVENTS DE L'ESPACE MACHINE ET DES LOCAUX HABITÉS ET RÉPARATION DES PORTES**
Aucun problème
- E-1 GUINDEAU (INSPECTION)**
Aucun problème
- E-1A REMISE EN ÉTAT DE LA POMPE DU BLOC D'ALIMENTATION DU GUINDEAU**
E-1A.3 L'élément doit être incluse à l'intérieur de l'indemnité
- E-2 ESSAI DES CONDUITES DE VAPEUR PRINCIPALES ET REMISE EN ÉTAT DES VANNES D'ISOLEMENT (INSPECTION)**
Aucun problème
- E-3 REMISE EN ÉTAT DES TREUILS D'AMARRAGE AVANT**
Aucun problème
- E-3A GROUPE MOTEUR DES TREUILS D'AMARRAGE DE BÂBORD ET TRIBORD REMISE EN ÉTAT DE LA POMPE**
E-3A.3 L'élément doit être incluse à l'intérieur de l'indemnité
- E-4 MISE À NIVEAU DE PVN OU RENOUVELLEMENT DE L'APPAREIL À GOUVERNER (INSPECTION)**
Ajouter l'indemnité de 25,000.00 \$ pour couvrir les frais de voyage et de vivre pour FSR
- E-5 RENOUVELLEMENT DE L'INCINÉRATEUR ET INSTALLATION DU RÉSERVOIR DE BOUE**
Ajouter l'indemnité de 20,000.00 \$ pour couvrir les frais de voyage et de vivre pour FSR
- E-6 RENOUVELLEMENT DES COMMANDES DES CHAUDIÈRES DE BÂBORD ET TRIBORD**
Ajouter l'indemnité de 25,000.00 \$ pour couvrir les frais de voyage et de vivre pour FSR
- L-1 NETTOYAGE DES CUISINIÈRES DE LA CUISINE**
Aucun problème
- L-2 MOTEUR DE PROPULSION BÂBORD (INSPECTION)**
Aucun problème

L-3

REMISE EN ÉTAT DU MOTEUR (POINT À INSPECTER)

L-3.1 Moteurs d'alimentation de la chaudière doit être retiré de spec

Pricing Data Sheet

HD-1 DRY DOCKING	\$ _____
Removal of Keel Blocks	\$ _____
Insertion of Keel Blocks	\$ _____
HD-2 STERN TUBE BEARING WEAR DOWN	\$ _____
HD-3 HULL Welding INSPECTION AND REPAIRS	
3.4.3 Unit cost for arc gouging \$ _____ ft	
3.4.4 Unit cost for welding \$ _____ ft	
HD-4 RUDDER & RUDDER STOCK STEADY BEARING (SURVEY)	\$ _____
4.6 include 2 pneumatic pressure tests	\$ _____
4.11 quote renewing 3 GSM pintle bushings	\$ _____
4.13 quote supply and install 12 anodes	\$ _____
Unit cost per anode \$ _____	
4.19 allowance to cover the travel and living for FSR	\$ 5,000.00
4.21 quote on supplying 2 new Rudder Fairwater plates	\$ _____
HD-5 WATER BALIAST TANKS (SURVEY)	\$ _____
5.4 quote 10 anodes per tank... Unit cost \$ _____ per anode	
5.5 quote 100 sq meter.... Unit cost per meter \$ _____	
HD-5A WATER BALIAST WING TANKS HEATING COILS	\$ _____
HD-5A.4.1. >	\$ _____
HD-5A.4.2. >	\$ _____
HD-5A.4.3. >	\$ _____
HD-5A.4.4. >	\$ _____
HD-5A.4.5. >	\$ _____
HD-5A.4.6. >	\$ _____
HD-5A.4.7. >	\$ _____
HD-5A.4.8. >	\$ _____
HD-5A.4.9. >	\$ _____
HD-5A.4.10. >	\$ _____
HD-5A.4.11. >	\$ _____
HD-5A.4.12. >	\$ _____
HD-6 VOID TANKS (SURVEY)	\$ _____
6.3 quote 20 sq metere.... Unit cost per sq metere \$ _____	
HD-7 FUEL TANK (SURVEY)	\$ _____
7.1 quote 500 litersunit cost per liter \$ _____	
7.6 quote hydrostatically testing the tanks	\$ _____
Quote pneumatically testing the tanks	\$ _____

HD-8 SEACHESTS AND SEABAYS SEACHESTS (SURVEY)	\$ _____
8.8 quote 400 sq meters.... Unit cost per 10 sq meters \$ _____	
8.9 quote supply and fitting 42 anodes	
Unit cost for supplying one anode \$ _____	
Unit cost for fitting one anode \$ _____	
8.13 unit cost for renewal of SS fasteners \$ _____	
8.15 quote supply and fitting 24 anodes	
Unit cost for supplying one anode \$ _____	
Unit cost for fitting one anode \$ _____	
8.17 quote renewal of 6 studs... Unit cost per stud \$ _____	
8.19 quote unit cost per removal and installation \$ _____	
8.20 quote on the renewal of 2 tear-drop anodes on each	
unit cost per anode \$ _____	
HD-8A SEABAY & SEACHEST VENT RENEWALS	\$ _____
Galley area bid 12 sq meter..... Unit cost per sq meter \$ _____	
Port Alleyway bid 12 sq meter..... Unit cost per sq meter \$ _____	
8A.6 Marine flooring sub-contractor	\$10,000.00
HD-8A.9.1. > \$ _____ x 2 =	\$ _____
HD-8A.9.2. > \$ _____ x 2 =	\$ _____
HD-8A.9.3. > \$ _____ x 2 =	\$ _____
HD-8A.9.4. > \$ _____ x 2 =	\$ _____
HD-8A.9.5. > \$ _____ x 2 =	\$ _____
HD-8A.9.6. > \$ _____ x 2 =	\$ _____
HD-8A.9.7. > \$ _____ x 2 =	\$ _____
HD-8A.9.8. > \$ _____ x 2 =	\$ _____
HD-8A.9.9. > \$ _____ x 2 =	\$ _____
HD-8A.9.10.> \$ _____ x 2 =	\$ _____
HD-8B SEABAY SEACHEST PIPING RENEWALS	\$ _____
8B.4 include 20hours.... Unit cost per hour \$ _____	
HD-9 RENEWAL OF ANODES IN SEACHESTS	\$ _____
9.5 quote installing 8 anodes Unit cost per anode \$ _____	
9.9 FSR allowance	\$10,000.00
HD-10 HULL CATHODIC PROTECTION ANODES	\$ _____
HD-11 BOWTHRUSTER OIL CHANGE	\$ _____
HD-12 SEA VALVE CONNEC110NS (SURVEY)	\$ _____
HD-12A SEA VALVE SPOOL PIPES	\$ _____
12a.2 quote 10 spool pipes ... Unit cost per spool \$ _____	
HD-13 OVERBOARD DISCHARGE VALVES (SURVEY)	\$ _____
HD-14 HULL CLEANING AND PAINTING (VLE)	\$ _____
14.12 unit price per sq ft \$ _____	
14.16 unit price per sq meter \$ _____	
14.22 decal installation allowance	\$3,000.00
14.23 painting of hull symbols	\$ _____

HD-15 PROPELLER AND TAILSHAFT (SURVEY)	\$ _____
15.8 unit price for chasing threads \$ _____	
15.9 unit price for fabricating a fitted nut and bolt set \$ _____	
15.18 resin coating allowance	\$10,000.00
15.19 Lathe (tail shaft)	\$ _____
15.20 shaft keys	\$ 5,000.00
15.22 quote machining Thordon tubes	\$ _____
Quote broach / mill each tube	\$ _____
15.27 include two separate fits.... Unit cost for additional fit \$ _____	
HD-16 STERN TUBE SEALS	\$ _____
16.2 John Crane FSR allowance	\$ 20,000.00
16.13 seal machining	\$ _____
HD-17 ANCHORS, CHAINS AND CHAIN LOCKERS (SURVEY)	\$ _____
17.5 quote repair to stud link \$ _____ ea x 12 =	\$ _____
17.11 quote renewing bilge piping \$ _____ ft x 30ft	\$ _____
17.13 quote 50sq meters ... Cost per sq meter \$ _____	
HD-18 CENTRAL Cooling SALT WATER CROSS OVER UNE (SURVEY)- VLE ITEM	\$ _____
HD-19 PORTHOLE TUBE RENEWAL	\$ _____
19.10 unit cost for replacing pin..... \$ _____	
19.12 quote renewing 6 tubes... Unit cost per tube \$ _____	
19.13 NDT technician allowance	\$3,000.00
H-1 PRODUCTION CHART	\$ _____
H-2 SERVICES	
Gangways	\$ _____
Electric Power	
3000 kwh x \$ _____ x 40 days	\$ _____
Firemain	\$ _____
Potable and Sanitary Water	\$ _____
10 m³ x \$ _____ m³ =	\$ _____
Hull Discharge Connections	
Central cooling	\$ _____
RO	\$ _____
Sewage treatment Disposal 10 m³ x \$ _____ m³ =	\$ _____
Aux Gen	\$ _____
Garbage	\$ _____
Cranage 10 hours x \$ _____ per hr =	\$ _____
Waste Oil 10,000 liters x \$ _____ lt =	\$ _____
Cleaning	\$ _____
Parking	\$ _____
Telephones	\$ _____
Internet	\$ _____
Alleyway and Bulkhead Protection	
5200 sq ft X \$ _____ sq ft =	\$ _____
3200 sq ft X \$ _____ sq ft =	\$ _____
Scaffolding	\$ _____
H-2A Berthing	\$ _____

H-3 VENTILATION DUCT CLEANING	\$ _____
H-3a Laundry Ventilation	\$ _____
H4 SP BARGE DAVIT (ANNUAL Inspection)	\$ _____
4.3 FSR Travel and Living	\$5,000.00
H-5 LIFEBOAT AND LIFEBOAT DAVIT REPAIRS (SURVEY)	\$ _____
5.4 FSR Allowance	\$10,000.00
FSR Parts and Materials Allowances	\$ 5,000.00
5.18 allowance for repairs 24 hrs x \$ _____ per hr =	\$ _____
5.19 allowance for repairs 24 hrs x \$ _____ per hr =	\$ _____
5.25 quote removing and reinstalling the winch	\$ _____
5.34 Hydraulic hose allowance	\$ 7,000.00
5.42 re-chrome allowance	\$ 8,000.00
5.51 NDT 100 linear ft x \$ _____ ft =	\$ _____
H-6 MIRANDA DAVIT (ANNUAL Inspection)	\$ _____
6.4 FSR Travel and Living allowance	\$ 5,000.00
6.8 FRC removal and Storage	\$ _____
6.9 Cradle removal and Storage	\$ _____
H-7 Fresh Water Tank Cleaning	\$ _____
7.12 repair 30 sq meters x \$ _____ sq meter=	\$ _____
H-8 MANHOLE COVER STUD RENEWAL	\$ _____
8.2 renew 10 studs x \$ _____ per stud =	\$ _____
H-9 FIXED FIRE SUPPRESSION SYSTEMS (SURVEY)	\$ _____
H-10 FM-200 FIXED FIRE SUPPRESSION SYSTEMS (SURVEY)	\$ _____
H-11 PORTABLE FIRE Extinguishers	\$ _____
H-12 FIRE Detection SYSTEM	\$ _____
H-13 FOAM FIRE SUPPRESSION SYSTEMS (SURVEY)	\$ _____
H-14 ABOVE Waterline PAINTING (SUPERSTRUCTURE) VLE	\$ _____
14.12 abrasive blast 680 sq meters x \$ _____ sq meter =	\$ _____
H-15 BRIDGE CLEAR-VIEW WINDOW RENEWAL & REPAIRS	\$ _____
15.14 bid 3 meters x \$ _____ meter =	\$ _____
15.19 bid 3 meters 14 gauge x \$ _____ meter =	\$ _____
bid 3 meters 16 gauge x \$ _____ meter =	\$ _____
H-16 BRIDGE WINDOW REPAIRS	\$ _____
16.12 mounting holes	\$ _____
16.13 renewal of window frame	\$ _____
Unit cost per 1 foot \$ _____	
H-17 MACHINERY/ACCOMMODATION SPACE VENT SCREENS & DOOR REPAIRS	\$ _____

E-1 ANCHOR WINDLASS (SURVEY)	\$ _____
1.9 quote fabricating a new shaft	\$ _____
Quote 4 new saddle bearings	\$ _____
1.21 core exchange Allowance	\$8,000.00
E-1A ANCHOR WINDLASS POWER PACK PUMP OVERHAUL	\$ _____
1A.5 Core exchange.... Allowance	\$17,000.00
E-2 MAIN STEAM LINE TESTING &. ISOLATION VALVE OVERHAUL (SURVEY)	\$ _____
E-3 FORWARD MOORING WINCH OVERHAUL	\$ _____
3.11 Fabricating new pins, bushings..... Allowance	\$8,000.00
E-3A PORT AND STARBOARD MOORING WINCH POWER PACK PUMP OVERHAUL	\$ _____
3A.5 core exchange.... Allowance	\$17,000.00
E-4 STEERING GEAR VLE UPGRADE/RENEWAL (SURVEY)	\$ _____
4.3 allowance to cover the travel and living for FSR	\$ 25,000.00
4.11 training	\$ _____
E-5 INCINERATOR RENEWAL AND SLUDGE TANK INSTALLATION	\$ _____
5.1 allowance to cover the travel and living for FSR	\$ 20,000.00
5.7 Mechanical Technical Welder 120 hours x \$ _____ per hr =	\$ _____
Various trades 100 hours x \$ _____ per hr =	\$ _____
5.19 Materials and parts allowance	\$ 5,000.00
5.27 construction of 2 new sections of exhaust piping	\$ _____
E-6 PORT AND STARBOARD BOILER CONTROLS RENEWAL	\$ _____
6.1 allowance to cover the travel and living for FSR	\$ 25,000.00
6.8 Mechanical Technical Welder 144 hours x \$ _____ per hr =	\$ _____
Various trades 100 hours x \$ _____ per hr =	\$ _____
6.11 Material and Parts allowance	\$ 5,000.00
L-1 GALLEY STOVE CLEANING	\$ _____
L-2 PORT PROPULSION MOTOR (SURVEY)	\$ _____
2.2 Specialist allowance	\$30,000.00
2.12 Quote supplying and installing 4 anodes per cooler	\$ _____
2.24 Quote re-insulating the pedestal bearing \$ _____	
L-3 MOTOR OVERHAULS (SURVEY)	\$ _____
Total	\$ _____